

# RÈGLEMENT DU CONCOURS PHOTOGRAPHIQUE

## « NOTRE VISION DE L'EUROPE »

*Quelle Europe souhaitons-nous depuis les territoires ruraux ?*

*Concours photo franco-espagnol organisé conjointement par le Foyer Rural CEPAGE / Europe Direct Alpes du Sud (France) et l'Association pour le développement du Guadajoz et de la Campiña Este de Córdoba (ADEGUA) / Europe Direct Andalucía Rural (Espagne)*

### Article 1 – Organisation du concours

---

Le présent concours photographique intitulé « Notre vision de l'Europe » est organisé conjointement par :

- le Foyer Rural CEPAGE, dans le cadre de son point d'information Europe Direct Alpes du Sud, qui couvre les départements des Alpes-Maritimes, des Alpes-de-Haute-Provence et des Hautes-Alpes, ci-après dénommé « le partenaire français » ;
- l'Association pour le développement du Guadajoz et de la Campiña Este de Córdoba (ADEGUA) Europe Direct Andalucía Rural, ci-après dénommée « le partenaire espagnol »,

ci-après dénommés conjointement « les organisateurs ». Le concours s'inscrit dans le cadre d'un accord de coopération franco-espagnol conclu entre les deux structures.

### Article 2 – Objet et thème du concours

---

Ce concours a pour objectif de recueillir, à travers la photographie, le regard des habitants des territoires ruraux français et espagnols sur la construction européenne, et de susciter une réflexion commune autour de la question suivante :

**« Quelle Europe voulons-nous depuis les territoires ruraux ? »**

Chaque participant est invité à présenter une photographie originale illustrant sa vision, ses attentes ou son expérience de l'Europe depuis son territoire de vie rurale.

### Article 3 – Conditions de participation

---

#### 3.1 Participants éligibles sur le territoire français

Le concours est ouvert à toute personne, sans limite d'âge, résidant ou originaire de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur (PACA). Les participants mineurs devront joindre au formulaire de participation une autorisation de participation signée par leur représentant légal.

#### 3.2 Participants éligibles sur le territoire espagnol

Le concours est ouvert aux personnes âgées de 18 à 30 ans inclus à la date de clôture des candidatures, qui résident ou sont originaires de l'une des régions composant la province de Cordoue (Espagne), à l'exception de la ville de Cordoue.

#### 3.3 Dispositions communes

- La participation est gratuite et limitée à une (1) photographie par participant.
- Le personnel salarié et bénévole des organisateurs, ainsi que les membres du jury et leurs proches, ne sont pas autorisés à participer au concours.

- Les photographies sélectionnées comme finalistes feront partie d’une exposition, pour laquelle leurs auteurs céderont temporairement leurs droits aux organisateurs (voir article 9).
- La participation au concours implique l’acceptation pleine et inconditionnelle du présent règlement.

## Article 4 – Modalités de participation

---

Pour participer, chaque candidat devra envoyer aux organisateurs, dans les délais fixés (article 5) :

- une photographie originale au format numérique (JPEG ou PNG), d’une résolution minimale de 3 000 pixels, sans retouches substantielles et n’ayant fait l’objet d’aucune publication ni d’aucun prix auparavant ;
- le formulaire de participation dûment rempli et signé (identité, coordonnées, lieu de résidence ou d’origine et, pour les participants mineurs, l’autorisation du représentant légal) ;
- un bref texte de présentation de la photographie (300 caractères maximum) expliquant son lien avec le thème du concours.

Les candidatures incomplètes, soumises hors délai ou ne remplissant pas les conditions d’éligibilité fixées à l’article 3 seront rejetées sans préavis.

## Article 5 – Calendrier du concours

---

| Étape                                                                        | Date                                           |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Signature de l'accord de collaboration                                       | Juillet 2026                                   |
| Ouverture de la période de dépôt des candidatures                            | Septembre 2026                                 |
| Clôture de la période de candidature                                         | Décembre 2026                                  |
| Délibération du jury binational et remise des prix                           | Décembre 2026                                  |
| Annonce des lauréats                                                         | Décembre 2026                                  |
| Inauguration des expositions célébrant le 70e anniversaire du Traité de Rome | Mars 2027                                      |
| Débat de clôture                                                             | Mars 2027 (70e anniversaire du Traité de Rome) |

*Les dates d'ouverture et de clôture de l'appel à candidatures, ainsi que la date de délibération du jury, seront communiquées ultérieurement par les canaux de communication des organisateurs.*

## Article 6 – Jury

---

Les candidatures seront examinées par un jury binational unique, composé à parts égales de représentants du partenaire français et du partenaire espagnol, ainsi que, le cas échéant, de personnalités qualifiées (artistes, journalistes, élus, représentants des institutions européennes). Le jury se prononce de manière collégiale sur l'ensemble des candidatures reçues, sans présélection nationale préalable.

Le jury désigne deux lauréats : un lauréat pour le territoire français et un lauréat pour le territoire espagnol. Les décisions du jury sont sans appel et ne peuvent faire l’objet d’aucun recours ni d’aucune réclamation.

## Article 7 – Critères de sélection

---

Le jury fonde son évaluation sur les critères suivants :

- l’adéquation de la photographie au thème du concours ;

- la qualité technique et esthétique de la prise de vue ;
- l'originalité et la force du message véhiculé ;
- la pertinence du texte de présentation accompagnant la photographie.

## **Article 8 – Prix**

---

Le concours prévoit un seul Prix du jury, consistant en deux (2) pass Interrail Global pour chaque lauréat :

- deux pass Interrail Global pour le lauréat désigné par le territoire français ;
- deux pass Interrail Global pour le lauréat désigné par le territoire espagnol.

Les pass sont personnels, nominatifs et incessibles pour les gagnants et les personnes qu'ils auront choisies comme accompagnateurs. Ils ne peuvent être ni échangés, ni remboursés, ni convertis en leur valeur monétaire. Les modalités pratiques de remise (durée de validité, catégorie du pass, conditions d'utilisation) seront communiquées aux gagnants lors de la cérémonie de remise des prix, sous réserve de la confirmation de l'éligibilité de ce lot dans le cadre de la convention de financement Europe Direct / DG COMM.

## **Article 9 – Droits à l'image, droits d'auteur et autorisation d'exploitation**

---

Chaque participant garantit être l'auteur de la photographie présentée et titulaire de l'ensemble des droits correspondants. Il garantit également avoir obtenu, le cas échéant, l'autorisation des personnes identifiables figurant sur la photographie (ou de leur représentant légal s'il s'agit de mineurs).

En participant au concours, chaque candidat autorise à titre gracieux les organisateurs à reproduire, représenter et diffuser sa photographie, avec mention de son nom, dans le cadre strict de la promotion du concours, de l'exposition croisée entre les deux territoires partenaires et de la diffusion des projets Europe Direct, sur tout support (numérique, presse, exposition physique), pendant une période de cinq (5) ans à compter de la remise des prix.

Le participant conserve l'intégralité de ses droits d'auteur et peut à tout moment exploiter sa photographie par d'autres moyens.

## **Article 10 – Exposition itinérante et diffusion des œuvres**

---

Les photographies lauréates et une sélection de clichés retenus par le jury feront l'objet d'une exposition croisée présentée sur le territoire français (Alpes du Sud) et sur le territoire espagnol (Andalousie rurale, province de Cordoue), avant d'être intégrées à une exposition dont la clôture est prévue aux alentours du 70e anniversaire du Traité de Rome, en mars 2027.

## **Article 11 – Protection des données à caractère personnel**

---

Les données à caractère personnel collectées dans le cadre du concours (identité, coordonnées, lieu de résidence) seront traitées par les organisateurs uniquement à des fins de gestion du concours, d'attribution des prix et de communication y afférente, conformément au règlement (UE) 2016/679 relatif à la protection des données à caractère personnel (RGPD) et à la réglementation espagnole en matière de protection des données (loi organique 3/2018). Ces données seront conservées pendant la durée nécessaire à ces fins et ne seront pas transmises à des tiers autres que les partenaires du concours.

Les photographies pourront également être utilisées comme support lors d'ateliers et de débats autour de l'Europe, organisés par les organisateurs. Ces ateliers auront lieu en Espagne d'ici la fin de l'année 2026 et en France en 2027.

Chaque participant dispose d'un droit d'accès, de rectification, de suppression et d'opposition, qu'il peut exercer en s'adressant par écrit aux organisateurs.

## Article 12 – Responsabilité et exclusion

---

Les organisateurs se réservent le droit d'écarter, à tout moment, toute candidature qui ne respecterait pas le présent règlement, notamment en cas de contenu contraire à l'ordre public, aux bonnes mœurs ou portant atteinte aux droits de tiers. Les organisateurs ne sauraient être tenus pour responsables en cas de perte, de vol, de dommage ou de défaillance technique affectant les modalités de participation ou l'envoi des candidatures.

## Article 13 – Acceptation du règlement

---

La participation au concours implique l'acceptation sans réserve du présent règlement, disponible auprès des organisateurs et via leurs canaux de communication respectifs.

## Article 14 – Législation applicable

---

Le présent règlement est régi par le droit français dans la mesure où il s'applique sur le territoire français et par le droit espagnol dans la mesure où il s'applique sur le territoire espagnol. Tout litige relatif à l'interprétation ou à l'exécution du présent règlement fera l'objet d'une recherche de solution à l'amiable entre les organisateurs avant tout recours judiciaire.

Fait à Puget-Théniers, le \_\_\_\_\_

Signé à :

Baena, le \_\_\_\_\_

Firmado por \*\*\*3807\*\*  
MARIA JESUS SERRANO (R:  
\*\*\*\*4628\*) el día  
17/09/2026 con un  
certificado emitido por  
AC Representación

Présidente de l'ADEGUA

Puget-Théniers, le 16/09/2026 \_\_\_\_\_

Jean Marc Dalmasso

Président de la CEPAGE

# **BASES DEL CONCURSO FOTOGRÁFICO**

## **«NUESTRA VISIÓN DE EUROPA»**

*¿Qué Europa queremos desde los territorios rurales?*

*Concurso fotográfico franco-español organizado conjuntamente por el Foyer Rural CEPAGE / Europe Direct Alpes du Sud (Francia) y la Asociación para el Desarrollo del Guadajoz y Campiña Este de Córdoba ADEGUA/ Europe Direct Andalucía Rural (España)*

### **Artículo 1 – Organización del concurso**

---

El presente concurso fotográfico titulado «Visión de Europa» está organizado conjuntamente por:

- el Foyer Rural CEPAGE, en el marco de su punto de información Europe Direct Alpes du Sud, que cubre los departamentos de Alpes-Maritimes, Alpes-de-Haute-Provence y Hautes-Alpes, en adelante «el socio francés»;
- la Asociación para el Desarrollo del Guadajoz y Campiña Este de Córdoba ADEGUA Europe Direct Andalucía Rural, en adelante «el socio español»,

en adelante denominados conjuntamente «los organizadores». El concurso se enmarca en un acuerdo de cooperación franco-española suscrito entre ambas estructuras.

### **Artículo 2 – Objeto y tema del concurso**

---

El concurso tiene por objeto recoger, a través de la fotografía, la mirada de los habitantes de los territorios rurales franceses y españoles sobre la construcción europea, y suscitar una reflexión compartida en torno a la pregunta:

*«¿Qué Europa queremos desde los territorios rurales?»*

Se invita a cada participante a presentar una fotografía original que ilustre su visión, sus expectativas o su experiencia de Europa desde su territorio de vida rural.

### **Artículo 3 – Condiciones de participación**

---

#### ***3.1 Participantes elegibles por el territorio francés***

El concurso está abierto a cualquier persona, sin límite de edad, que resida o sea originaria de la región de Provenza-Alpes-Costa Azul (PACA, por sus siglas en francés). Los participantes menores de edad deberán aportar una autorización de participación firmada por su representante legal, adjunta al formulario de participación.

#### ***3.2 Participantes elegibles por el territorio español***

El concurso está abierto a personas de entre 18 y 30 años, ambos inclusive, en la fecha de cierre de las candidaturas, que residan o sean originarias de cualquiera de las comarcas en las que se divide la provincia de Córdoba, (España), exceptuando Córdoba capital.

#### ***3.3 Disposiciones comunes***

- La participación es gratuita y se limita a una (1) fotografía por participante.

- El personal contratado y voluntario de los organizadores, así como los miembros del jurado y sus familiares, no podrán participar en el concurso.
- Las fotografías seleccionadas como finalistas, serán parte de una exposición para lo que sus autores cederán temporalmente sus derechos a los organizadores (ver Artículo 9).
- La participación en el concurso implica la aceptación plena e incondicional de las presentes bases.

## Artículo 4 – Modalidades de participación

Para participar, cada candidato deberá remitir a los organizadores, dentro de los plazos establecidos (artículo 5):

- una fotografía original en formato digital (JPEG o PNG), con una resolución mínima de 3000 píxeles, sin retoques sustanciales y que no haya sido objeto de publicación o premio anterior;
- el formulario de participación debidamente cumplimentado y firmado (identidad, datos de contacto, territorio de residencia u origen y, en el caso de participantes menores de edad, la autorización del representante legal);
- un breve texto de presentación de la fotografía (máximo 300 caracteres) que explique su relación con el tema del concurso.

Las candidaturas incompletas, presentadas fuera de plazo o que no cumplan las condiciones de elegibilidad fijadas en el artículo 3 serán descartadas sin previo aviso.

## Artículo 5 – Calendario del concurso

| Etapa                                                                             | Fecha                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Firma del acuerdo de colaboración                                                 | Julio de 2026                                      |
| Apertura del plazo de candidaturas                                                | Por determinar                                     |
| Cierre del plazo de candidaturas                                                  | Por determinar                                     |
| Deliberación del jurado binacional                                                | Por determinar                                     |
| Fallo de premios                                                                  | Diciembre de 2026                                  |
| Apertura de las Exposiciones que celebrarán el 70 Aniversario del Tratado de Roma | Febrero 2027                                       |
| Ceremonia de entrega de Premios y Clausura Exposiciones                           | Marzo de 2027 (70 Aniversario del Tratado de Roma) |

*Las fechas de apertura y cierre del plazo de candidaturas, así como la fecha de deliberación del jurado, se comunicarán posteriormente mediante los canales de difusión de los organizadores.*

## Artículo 6 – Jurado

Las candidaturas serán examinadas por un jurado binacional único, compuesto a partes iguales por representantes del socio francés y del socio español, así como, en su caso, por personalidades cualificadas (artistas, periodistas, cargos electos, representantes de las instituciones europeas). El jurado se pronuncia de forma colegiada sobre el conjunto de las candidaturas recibidas, sin preselección nacional previa.

El jurado designa a dos ganadores: un ganador por el territorio francés y un ganador por el territorio español. Las decisiones del jurado son inapelables y no podrán ser objeto de recurso ni de reclamación.

## Artículo 7 – Criterios de selección

El jurado basa su valoración en los siguientes criterios:

- la adecuación de la fotografía al tema del concurso;
- la calidad técnica y estética de la toma;
- la originalidad y la fuerza del mensaje transmitido;
- la pertinencia del texto de presentación que acompaña a la fotografía.

## **Artículo 8 – Premios**

---

El concurso cuenta con un Premio del Jurado único, materializado en dos (2) pases Interrail Global para cada ganador:

- dos pases Interrail Global para el ganador designado por el territorio francés;
- dos pases Interrail Global para el ganador designado por el territorio español.

Los pases son personales, nominativos e intransferibles para los ganadores y las personas elegidas po restos como acompañantes. No podrán canjearse, reembolsarse ni convertirse en su valor monetario. Las modalidades prácticas de entrega (duración de validez, categoría del pase, condiciones de uso) se comunicarán a los ganadores en el acto de entrega de premios, quedando sujetas a la confirmación de la elegibilidad de esta dotación en el marco del convenio de financiación Europe Direct / DG COMM.

## **Artículo 9 – Derechos de imagen, derechos de autor y autorización de explotación**

---

Cada participante garantiza ser el autor de la fotografía presentada y titular de la totalidad de los derechos correspondientes. Garantiza asimismo haber recabado, en su caso, la autorización de las personas identificables que aparezcan en la fotografía (o de su representante legal si se trata de menores de edad).

Al participar en el concurso, cada candidato autoriza a título gratuito a los organizadores a reproducir, representar y difundir su fotografía, con mención de su nombre, en el marco estricto de la promoción del concurso, de la exposición cruzada entre ambos territorios socios y de la difusión de los proyectos Europe Direct, en cualquier soporte (digital, prensa, exposición física), durante un período de cinco (5) años a partir de la entrega de premios.

El participante conserva la totalidad de sus derechos de autor y puede en todo momento explotar su fotografía por otros medios.

## **Artículo 10 – Exposición itinerante y difusión de las obras**

---

Las fotografías ganadoras y una selección de fotografías destacadas por el jurado serán objeto de una exposición cruzada presentada sucesivamente en el territorio francés (Alpes du Sud) y en el territorio español (Andalucía rural, provincia de Córdoba), integrándose posteriormente en una exposición itinerante cuya clausura está prevista en torno al 70.º aniversario del Tratado de Roma, en marzo de 2027.

## **Artículo 11 – Protección de datos personales**

---

Los datos personales recabados en el marco del concurso (identidad, datos de contacto, territorio de residencia) serán tratados por los organizadores únicamente con fines de gestión del concurso, adjudicación de premios y comunicación relacionada, de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/679 relativo a la protección de datos

personales (RGPD) y con la normativa española de protección de datos (Ley Orgánica 3/2018). Dichos datos se conservarán durante el tiempo necesario para estos fines y no se cederán a terceros distintos de los socios del concurso.

Las fotografías también podrán utilizarse como material de apoyo en los talleres y debates sobre Europa que organicen los organizadores. Estos talleres tendrán lugar en España de aquí a finales de 2026 y en Francia en 2027.

Cada participante dispone de un derecho de acceso, rectificación, supresión y oposición, que podrá ejercer dirigiéndose por escrito a los organizadores.

## **Artículo 12 – Responsabilidad y exclusión**

---

Los organizadores se reservan el derecho de descartar, en cualquier momento, cualquier candidatura que no respete el presente reglamento, en particular en caso de contenido contrario al orden público, a las buenas costumbres, o que vulnere derechos de terceros. Los organizadores no podrán ser considerados responsables en caso de pérdida, robo, daño o fallo técnico que afecte a las modalidades de participación o al envío de las candidaturas.

## **Artículo 13 – Aceptación de las bases**

---

La participación en el concurso implica la aceptación sin reservas de las presentes bases, disponible a través de los organizadores y de sus respectivos canales de comunicación.

## **Artículo 14 – Legislación aplicable**

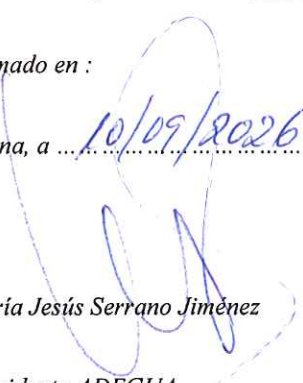
---

El presente reglamento se rige por el derecho francés en su aplicación en el territorio francés y por el derecho español en su aplicación en el territorio español. Cualquier controversia relativa a la interpretación o ejecución del presente reglamento será objeto de una búsqueda de solución amistosa entre los organizadores antes de recurrir a la vía judicial.

Hecho en Puget-Théniers, a 10/09/2026

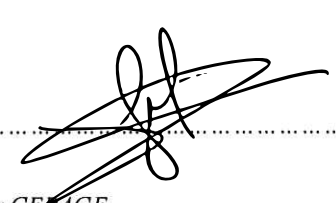
Firmado en :

Baena, a 10/09/2026

  
María Jesús Serrano Jiménez

Presidenta ADEGUA

Puget-Théniers, a 16/09/2026

  
.....  
Presidenta CERAGE